GK.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
- 1 -
22 X 1951
Transmis à M. Coordination (2)
Overgemaakt aan de H.

L. 2304/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 20 août 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant la procédure devant le Comité de Liquidation des organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944", a donné en sa séance du 10 octobre 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e Augustus 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de procedure vóór het Comité tot vereffening van de bij besluitwet van 5 Mei 1944 nietig verklaarde organismen en diensten", heeft ter zitting van 10 October 1951 het volgend advies gegeven :

Il résulte de l'article 9 de la loi du 14 juillet 1951 que la décision du Comité de liquidation d'imputer une créance à charge d'un autre organisme que celui indiqué par le déclarant peut, dans certains cas, faire grief à ce dernier.

L'article 11 de la loi, consacrant le principe du respect des droits de la défense, impose d'entendre le déclarant en cas de rejet de sa demande. Le Conseil d'Etat est d'avis que la même règle s'impose pour les décisions du comité qui imputent une créance à charge d'un autre organisme que celui indiqué par le déclarant.

Par souci de concordance entre la terminologie de la loi et celle de l'arrêté d'exécution, le Conseil d'Etat propose de supprimer à l'article 3 du projet les mots : "décision définitive", et d'énumérer les décisions qui doivent être motivées.

Le Conseil d'Etat propose un texte qui tient compte des observations formulées ci-dessus.

\+

\+ +

Le Comité de liquidation étant soumis à la loi du 28 juin 1932 relative à l'emploi des langues en matière administrative, il est inutile de rappeler les principes qui déterminent, pour la procédure devant ce comité, l'emploi des langues. Par ailleurs, l'article 4 du projet ne tient pas compte de toutes les hypothèses que la loi prévoit.

\+

\+ +

.../...

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

ARRETE ROYAL REGLANT LA PROCEDURE DEVANT LE COMITE DE LIQUIDATION DES ORGANISMES ET SERVICES DECLARES NULS PAR L'ARRETE-LOI DU 5 MAI 1944.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 14 juillet 1951 portant liquidation des organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944, notamment l'article 13;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Le comité de liquidation créé en vertu de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 19 avril 1947 a son siège dans l'agglomération bruxelloise. Il se réunit sur convocation du président. Il siège valablement lorsque trois au moins de ses membres sont présents. En cas d'empêchement du président, la présidence est assumée par le membre qu'il désigne ou, à défaut, par le membre le plus âgé.

.../...

Article 2.-

Il est tenu au siège du comité, et pour chaque organisme ou service en liquidation, un tableau divisé en colonnes et contenant, pour chaque créance déclarée, les énonciations suivantes :

1° le numéro d'ordre et la date de l'introduction de la déclaration;

2° les nom, prénoms, profession et résidence du créancier qui a introduit valablement la créance, et l'indication éventuelle de l'avocat désigné par l'intéressé;

3° le montant de la créance déclarée;

4° la date de la convocation éventuelle de l'intéressé devant le comité;

5° la date de la décision définitive du comité et l'indication du montant admis;

6° la date de la notification de la décision;

7° l'indication d'un recours éventuel devant le Conseil d'Etat et la date de la décision du Conseil d'Etat;

8° les dates et montants des règlements effectués;

9° observations.

Article 3.-

L'instruction des dossiers est assumée par le président ou par le membre du comité délégué par lui à cet effet. Le président ou le membre délégué peut prescrire à cette fin toute mesure d'information et en charger tout fonctionnaire ou agent qu'il désignera.

.../...

Toute audition d'un déclarant donne lieu à procès-verbal.

Tout déclarant peut se faire assister ou représenter par un avocat.

Article 4.-

Les créances introduites sont examinées par le comité dans l'ordre et les délais qu'il détermine.

Avant d'imputer une créance à charge d'un organisme, service ou fonds autre que celui qui a été indiqué par le déclarant, ou avant de refuser l'admission d'une créance ou d'en réduire le montant, le comité convoque le déclarant par lettre recommandée à la poste au moins quinze jours à l'avance. La convocation indiquera les jours et heures auxquels le dossier pourra être consulté.

Toute décision statuant sur l'imputation, sur l'admission ou sur le rejet d'une créance doit être motivée. La minute est signée par les membres qui ont pris la décision. Les expéditions et copies conformes sont signées par le président ou par toute personne qu'il désigne à cet effet.

Une expédition est notifiée au déclarant par lettre recommandée à la poste.

Article 5.-

Le comité porte au passif des organismes en liquidation les créances qu'il a admises.

Le comité procède au règlement des créances admises selon les facultés des organismes et services

liquidés. Il peut répartir des dividendes successifs.

Sont toutefois payées par préférence les créances visées à l'article 9, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1951.

Article 6.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Uit artikel 9 van de wet van 14 Juli 1951 blijkt dat het in bepaalde gevallen voor de aangever nadelig kan zijn, wanneer het Vereffeningscomité beslist een schuldvordering ten laste van een ander organisme dan door hem is aangewezen aan te rekenen.

Artikel 11 van de wet, dat het beginsel van de eerbiediging der rechten van de verdediging huldigt, schrijft voor, de aangever te horen ingeval zijn aanvraag wordt afgewezen. De Raad van State is van oordeel dat dezelfde regel moet gelden ten aanzien van de beslissingen van het comité, waarbij een schuldvordering ten laste van een ander organisme dan door de aangever is aangewezen, wordt aangerekend.

Met het oog op de terminologische overeenstemming tussen de wet en het uitvoeringsbesluit, stelt de Raad van State voor, in artikel 3 van het ontwerp de woorden "definitieve beslissing" te schrappen, en een opsomming te geven van de beslissingen die gemotiveerd moeten worden.

De Raad van State stelt een tekst voor, die met de gemaakte opmerkingen rekening houdt.

\+

\+ \+

Vermits het Vereffeningscomité onderworpen is aan de wet van 28 Juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken, is het onnodig te herinneren aan de beginselen

.../...

die het taalgebruik bij de procedure voor dat comité bepalen. Overigens houdt artikel 4 van het ontwerp geen rekening met al de mogelijkheden waarin de wet voorziet.

\+

\+ +

Voorts stelt de Raad van State een aantal vormwijzigingen voor, die in de onderstaande tekst zijn opgenomen :

KONINKLIJK BESLUIT TOT REGELING VAN DE PROCEDURE VOOR HET COMITE TOT VEREFFENING VAN DE BIJ BESLUITWET VAN 5 MEI 1944 NIETIG VERKLAARDE ORGANISMEN EN DIENSTEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 14 Juli 1951, houdende vereffening van de bij besluitwet van 5 Mei 1944 nietig verklaarde organismen en diensten, namelijk op artikel 13;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Het Vereffeningscomité opgericht krachtens artikel 2 van het besluit van de Regent van 19 April 1947 heeft zijn zetel in de Brusselse agglomeratie. Het vergadert op bijeenroeping vanwege de voorzitter. Het zetelt geldig wanneer ten minste drie leden aanwezig

/

zijn. Bij verhindering van de voorzitter, wordt het voorzitterschap waargenomen door het lid dat hij aanwijst of, bij dezes ontstentenis, door het oudste lid.

Artikel 2.-

In de zetel van het comité wordt voor elk organisme of dienst in liquidatie een in kolommen verdeelde tabel bijgehouden, die de volgende vermeldingen voor elke aangegeven schuldvordering inhoudt :

1° het volgnummer en de datum van indiening van de aangifte ;

2° naam, voornamen, beroep en verblijfplaats van de schuldeiser die de schuldvordering geldig heeft ingediend, alsmede de eventuele aanduiding van de door de betrokkene aangewezen advocaat ;

3° het bedrag van de aangegeven schuldvordering ;

4° de datum van de eventuele oproeping van de betrokkene vóór het comité ;

5° de datum van de definitieve beslissing van het comité en de aanduiding van het aangenomen bedrag ;

6° de datum van de kennisgeving van de beslissing ;

7° de aanduiding van een eventueel beroep vóór de Raad van State en de datum van de beslissing van de Raad van State ;

8° de data en de bedragen van de verrichte regelingen ;

9° opmerkingen.

.../...

Artikel 3.-

De dossiers worden onderzocht door de voorzitter of door het daartoe door hem gedelegeerd lid van het comité. De voorzitter of het gedelegeerd lid mag te dien einde elke informatiemaatregel voorschrijven en elke door hem aangewezen ambtenaar of beambte daarmede belasten.

Elk verhoor van een aangever wordt in een proces-verbaal opgetekend.

Elke aangever mag zich door een advocaat doen bijstaan of vertegenwoordigen.

Artikel 4.-

Het comité onderzoekt de ingediende schuldvorderingen in de volgorde en binnen de termijnen die het bepaalt.

Alvorens de schuldvordering aan te rekenen ten laste van een ander organisme, dienst of fonds dan door de aangever is aangewezen, alvorens te weigeren een schuldvordering aan te nemen of er het bedrag van te verminderen, roept het comité de aangever op ten minste vijftien dagen vooraf bij een ter post aangetekende brief. De oproeping vermeldt dag en uur waarop inzage van het dossier kan worden genomen.

Elke beslissing over de aanrekening, de aanneming of de afwijzing van een schuldvordering moet gemotiveerd zijn. De minute wordt ondertekend door de leden die de beslissing genomen hebben. De uitgiften en gelijkluidende afschriften worden ondertekend door de voorzitter of door elke persoon die hij daartoe aanwijst.

.../...

Een uitgifte wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de aangever bezorgd.

Artikel 5.-

Het comité brengt de door hem aangenomen schuldvorderingen op het passief van de organismen in liquidatie.

Het comité regelt de aangenomen schuldvorderingen, naar gelang van de mogelijkheden van de geliquideerde organismen en diensten. Het mag achtereenvolgende dividenden toebedelen.

De in artikel 9, tweede lid, van de wet van 14 Juli 1951 bedoelde schuldvorderingen worden echter bij voorrang uitbetaald.

Artikel 6.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

La chambre était composée de

Messieurs : J.SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président
M.SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat,
G.VAN BUNNEN,
E.VAN DIEVOET, assesseurs de la section de législation,
J.MERTENS,
G.PIQUET, greffier adjoint, greffier,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter
raadsheren van State,
bijzitters van de afdeling wetgeving,
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.